



Teatro: EL MERCURIO 01 ABR. 2002 C12

Malucha Pinto será adaptada en Canadá

La obra "Cartas para Tomás" se estrenará el miércoles en la ciudad de Victoria.

Cuando Malucha Pinto supo que una compañía canadiense estrenaría en abril su obra "Cartas para Tomás" sintió alivio. El libro homónimo (1996) en el que por primera vez narró su experiencia como madre de un niño con daño cerebral y los dos montajes basados en el texto —"Tomás", dirigido por Andrés Pérez, y "Cartas para Tomás", un monólogo protagonizado por ella— estaban exageradamente asociados a su imagen pública.

"Me hace muy feliz que la obra tome su lugar", dice. Según ella, la base del problema era que todo estaba muy ligado a su persona: "La gente estaba más interesada en el caso, que en la obra". Para ella, "es maravilloso" que un grupo de personas que no la conoce la lea, la traduzca y se conmueva con ella.

Pinto irá al estreno del montaje, que será el 3 de abril en Victoria, la capital de la Columbia Británica. La responsable del proyecto es Lina de

Guevara, una actriz chilena afincada en Victoria desde hace 25 años. Ella dirige desde 1998 la compañía Teatro Puerta, colectivo subvencionado por el Consejo Canadiense de las Artes, que privilegia la temática de los inmigrantes.

"Cartas para Tomás" inaugura un nuevo enfoque de la compañía: difundir en inglés textos escritos en español. "Aquí se conoce muy poco del teatro latinoamericano. Sólo se estrenó 'La muerte y la doncella', de Ariel Dorfman", informa la directora, quien a través de lecturas dramatizadas ha difundido la obra del dramaturgo chileno Jaime Silva ("El Evangelio según San Jaime").

La versión canadiense de "Cartas para Tomás" tiene como base el monólogo que Malucha Pinto protagonizó en 1999. Tendrá una breve temporada (hasta el 7 de abril) en el teatro Belfry, una sala de 87 butacas, ubicada en una antigua iglesia de la ciudad.

586709

Malucha Pinto será adaptada en Canadá [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Malucha Pinto será adaptada en Canadá [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile